



## RADOV LJICA Z OKOLIC

**Radol'ca**  
honestly sweet

KARTA TEMATSCHEN POHODNIŠKIH IN KOLESARSKIH POTI V RADOV LJICI IN OKOLICI | MAP OF THEME HIKING AND CYCLING TRAILS IN THE AREA OF RADOV LJICA | CARTINA DEI PERCORSI ESCURSIONISTICI E CICLISTICI TEMATICI DI RADOV LJICA E DINTORNI | WEGEKARTE DER THEMATISCHEN WANDER- UND FAHRRADWEGE IN RADOV LJICA UND UMGEBUNG



Giovani partner / Lead partner: DELTA 2000; Projekti partnerji / Partner progettisti: Provincia Ferrara; Provincia Ravenna; Provincia Rovigo; GAL Polessie Delta; GAL Venezia Orientale; VEGA; Centro del Parco Regionale del Delta del Po Emilia-Romagna; Ente Parco Regionale Veneto Delta; Dipartimento di Scienze politiche e sociali dell'Università degli Studi di Milano-Bicocca; Centro Studi per la Cooperazione Internazionale; Centro Studi per la Cooperazione al Turismo; Centro di tutela in Cultura (Zivonica); Centro di tutela in Cultura (Zivonica) poddelka Kranj; Raznoviški zavod; Topografski naredni park; Slovenska turistična organizacija; Občina Bled; Občina Bohinj; Občina Gorenja vas-Poljane; Občina Jesenice; Občina Kobarid; Občina Krško; Občina Radovljica; Občina Žirovnik; Provinzia di Udine; Comune di Ravenna; Regione Emilia-Romagna; Associazione Nazionale Autonome; Progetto finanziato in okviru Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Transfrontaliera Italija-Slovenija 2007-2013, dan Fonds europejskog razvoja regionalnog sredstava. | Progetto finanziato nell'ambito del Programma per la Cooperazione transfrontaliera Italia-Slovenia 2007-2013, dal Fondo europeo di sviluppo regionale e dai fondi nazionali.

Ministero dell'Economia e delle Finanze

REPUBBLICA SLOVENIA  
SLUŽBA VLADE RS ZA LOKALNO SAMOUPRAVO  
IN REGIONALNO POLITIKO

Občina Radovljica

## GOZDNA UČNA POT RADOV LJICA

SENTIERO DIDATTICO FORESTALE RADOV LJICA  
RADOV LJICA FOREST EDUCATIONAL TRAIL

WALDLEHRPFAD RADOV LJICA



Gozdna učna pot je ena prvih gozdnih učnih poti v Sloveniji, saj je odprta že leta 1977. Namen poti je izobraževanje otrok in drugih ljubiteljev narave o gozdu. Obiskovalci se spoznajo s strelimi drevesnimi vrtami, starimi orodi, lovskimi tematikami in gozdovom.

Zanimivosti: naravna krajina in etnološke zanimivosti poti

Označenost: smerokazi in informative table

1 Il sentiero didattico forestale rappresenta uno dei primi sentieri didattici sloveni, istituito già nel 1977. L'obiettivo del sentiero è l'educazione ambientale dei giovani e di tutti gli amanti della natura, far conoscere ai visitatori le numerose specie arboree, i vecchi attrezzi, le tematiche riguardanti la caccia e l'economia forestale.

Attrazioni: paesaggio naturale e le curiosità etnologiche del sentiero

Indicazioni: segnaletica e bacheche informative

EN Forest Educational Trail is one of the first forest educational trails in Slovenia, open since 1977. The purpose of this trail is to educate children and nature fans about the forest. Visitors are able to learn about various trees, traditional tools, hunting themes and forestry.

Features: natural landscape and specific ethnological features

Trail descriptions: signs and info boards

D Der Waldlehrpfad ist eine der ersten Waldlehrpfade in Slowenien, den sie ist schon seit 1977 geöffnet. Der Zweck des Pfades ist die Ausbildung der Kinder und anderer Naturliebhaber über Wälder. Die Besucher lernen zahlreiche Baumarten, alte Werkzeuge, Jägerethos und Forstwesen kennen.

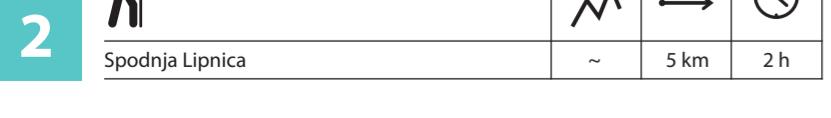
Sehenswürdigkeiten: Naturlandschaft und ethnologische Interessantheit des Pfades

Markierung: Wegweiser und Infotafeln

## VODNA UČNA POT GRABNARCA

SENTIERO DIDATTICO ACQUATICO GRABNARCA  
GRABNARCA WATERSIDE NATURE TRAIL

WASSERLEHRPFAD GRABNARCA



Devi ura trajajoča lahka krožna sprehajalna pot je speljana ob strugah potokov Lipnice in Grabnarske. Potoka sta preteklosti pogajala steklovineline žage, pot ob njima pa obiskovalcu odkriva vrednost vode za Radol'čane in danes.

Zanimivosti: pešteri živalski in rastlinski svet, izvir Lipnice, ruševine Postuge gradu, cerkev sv. Lambertova na Lancovem

Označenost: smerokazi in informative table

1 Il facile sentiero ad anello si estende per due ore lungo i letti dei torrenti Lipnica e Grabnarsca. Una volta i due torrenti alimentavano numerosi mulini e segherie, oggi il sentiero offre ai visitatori la possibilità di scoprire l'importanza dell'acqua per gli abitanti di Radovljica in passato e oggi.

Attrazioni: il variegato mondo animale e vegetale, la sorgente di Lipnica, le rovine del Castello di Lipnica, la Chiesa di San Lamberto di Lancovo

Indicazioni: segnavia, bacheche informative

EN Two-hour easy circular walking trail runs along the riverbeds of Lipnica and Grabnarska brooks, which drove many mills and sawmills in the past. Each walker discovers the precious value of water for the people of Radovljica in the past and today.

Features: diverse flora and fauna, Lipnica spring, the remains of the Lipnica Castle, St Lambert's Church in Lancovo

Trail descriptions: signs and info boards

D Der 2-stündige leichte Spazierpfad führt an den Bettten der Bäche Lipnica und Grabnarsca. Die Bäche haben in Vergangenheit zahlreiche Mühlen und Sägen getrieben, und der Pfad an deren Bettten enthält dem Besucher den Wert von Wasser für die Einwohner von Radovljica in der Vergangenheit und heute.

Sehenswürdigkeiten: bunte Tier- und Pflanzenwelt, Bachquelle von Lipnica, Ruinen von Schloss Waldenberg, Kirche St. Lambert in Lancovo

Markierung: Wegweiser und Infotafeln

Označenost: smerokazi in informative table

1 Il facile sentiero ad anello si estende per due ore lungo i letti dei torrenti Lipnica e Grabnarsca. Una volta i due torrenti alimentavano numerosi mulini e segherie, oggi il sentiero offre ai visitatori la possibilità di scoprire l'importanza dell'acqua per gli abitanti di Radovljica in passato e oggi.

Attrazioni: il variegato mondo animale e vegetale, la sorgente di Lipnica, le rovine del Castello di Lipnica, la Chiesa di San Lamberto di Lancovo

Indicazioni: segnavia, bacheche informative

EN Two-hour easy circular walking trail runs along the riverbeds of Lipnica and Grabnarska brooks, which drove many mills and sawmills in the past. Each walker discovers the precious value of water for the people of Radovljica in the past and today.

Features: diverse flora and fauna, Lipnica spring, the remains of the Lipnica Castle, St Lambert's Church in Lancovo

Trail descriptions: signs and info boards

D Der 2-stündige leichte Spazierpfad führt an den Bettten der Bäche Lipnica und Grabnarsca. Die Bäche haben in Vergangenheit zahlreiche Mühlen und Sägen getrieben, und der Pfad an deren Bettten enthält dem Besucher den Wert von Wasser für die Einwohner von Radovljica in der Vergangenheit und heute.

Sehenswürdigkeiten: bunte Tier- und Pflanzenwelt, Bachquelle von Lipnica, Ruinen von Schloss Waldenberg, Kirche St. Lambert in Lancovo

Markierung: Wegweiser und Infotafeln

Označenost: smerokazi in informative table

1 Il facile sentiero ad anello si estende per due ore lungo i letti dei torrenti Lipnica e Grabnarsca. Una volta i due torrenti alimentavano numerosi mulini e segherie, oggi il sentiero offre ai visitatori la possibilità di scoprire l'importanza dell'acqua per gli abitanti di Radovljica in passato e oggi.

Attrazioni: il variegato mondo animale e vegetale, la sorgente di Lipnica, le rovine del Castello di Lipnica, la Chiesa di San Lamberto di Lancovo

Indicazioni: segnavia, bacheche informative

EN Two-hour easy circular walking trail runs along the riverbeds of Lipnica and Grabnarska brooks, which drove many mills and sawmills in the past. Each walker discovers the precious value of water for the people of Radovljica in the past and today.

Features: diverse flora and fauna, Lipnica spring, the remains of the Lipnica Castle, St Lambert's Church in Lancovo

Trail descriptions: signs and info boards

D Der 2-stündige leichte Spazierpfad führt an den Bettten der Bäche Lipnica und Grabnarsca. Die Bäche haben in Vergangenheit zahlreiche Mühlen und Sägen getrieben, und der Pfad an deren Bettten enthält dem Besucher den Wert von Wasser für die Einwohner von Radovljica in der Vergangenheit und heute.

Sehenswürdigkeiten: bunte Tier- und Pflanzenwelt, Bachquelle von Lipnica, Ruinen von Schloss Waldenberg, Kirche St. Lambert in Lancovo

Markierung: Wegweiser und Infotafeln

Označenost: smerokazi in informative table

1 Il facile sentiero ad anello si estende per due ore lungo i letti dei torrenti Lipnica e Grabnarsca. Una volta i due torrenti alimentavano numerosi mulini e segherie, oggi il sentiero offre ai visitatori la possibilità di scoprire l'importanza dell'acqua per gli abitanti di Radovljica in passato e oggi.

Attrazioni: il variegato mondo animale e vegetale, la sorgente di Lipnica, le rovine del Castello di Lipnica, la Chiesa di San Lamberto di Lancovo

Indicazioni: segnavia, bacheche informative

EN Two-hour easy circular walking trail runs along the riverbeds of Lipnica and Grabnarska brooks, which drove many mills and sawmills in the past. Each walker discovers the precious value of water for the people of Radovljica in the past and today.

Features: diverse flora and fauna, Lipnica spring, the remains of the Lipnica Castle, St Lambert's Church in Lancovo

Trail descriptions: signs and info boards

D Der 2-stündige leichte Spazierpfad führt an den Bettten der Bäche Lipnica und Grabnarsca. Die Bäche haben in Vergangenheit zahlreiche Mühlen und Sägen getrieben, und der Pfad an deren Bettten enthält dem Besucher den Wert von Wasser für die Einwohner von Radovljica in der Vergangenheit und heute.

Sehenswürdigkeiten: bunte Tier- und Pflanzenwelt, Bachquelle von Lipnica, Ruinen von Schloss Waldenberg, Kirche St. Lambert in Lancovo

Markierung: Wegweiser und Infotafeln

Označenost: smerokazi in informative table

1 Il facile sentiero ad anello si estende per due ore lungo i letti dei torrenti Lipnica e Grabnarsca. Una volta i due torrenti alimentavano numerosi mulini e segherie, oggi il sentiero offre ai visitatori la possibilità di scoprire l'importanza dell'acqua per gli abitanti di Radovljica in passato e oggi.

Attrazioni: il variegato mondo animale e vegetale, la sorgente di Lipnica, le rovine del Castello di Lipnica, la Chiesa di San Lamberto di Lancovo

Indicazioni: segnavia, bacheche informative

EN Two-hour easy circular walking trail runs along the riverbeds of Lipnica and Grabnarska brooks, which drove many mills and sawmills in the past. Each walker discovers the precious value of water for the people of Radovljica in the past and today.

Features: diverse flora and fauna, Lipnica spring, the remains of the Lipnica Castle, St Lambert's Church in Lancovo

Trail descriptions: signs and info boards

D Der 2-stündige leichte Spazierpfad führt an den Bettten der Bäche Lipnica und Grabnarsca. Die Bäche haben in Vergangenheit zahlreiche Mühlen und Sägen getrieben, und der Pfad an deren Bettten enthält dem Besucher den Wert von Wasser für die Einwohner von Radovljica in der Vergangenheit und heute.

Sehenswürdigkeiten: bunte Tier- und Pflanzenwelt, Bachquelle von Lipnica, Ruinen von Schloss Waldenberg, Kirche St. Lambert in Lancovo

Markierung: Wegweiser und Infotafeln

Označenost: smerokazi in informative table

1 Il facile sentiero ad anello si estende per due ore lungo i letti dei torrenti Lipnica e Grabnarsca. Una volta i due torrenti alimentavano numerosi mulini e segherie, oggi il sentiero offre ai visitatori la possibilità di scoprire l'importanza dell'acqua per gli abitanti di Radovljica in passato e oggi.

Attrazioni: il variegato mondo animale e vegetale, la sorgente di Lipnica, le rovine del Castello di Lipnica, la Chiesa di San Lamberto di Lancovo

Indicazioni: segnavia, bacheche informative

EN Two-hour easy circular walking trail runs along the riverbeds of Lipnica and Grabnarska brooks, which drove many mills and sawmills in the past. Each walker discovers the precious value of water for the people of Radovljica in the past and today.

Features: diverse flora and fauna, Lipnica spring, the remains of the Lipnica Castle, St Lambert's Church in Lancovo

Trail descriptions: signs and info boards

D Der 2-stündige leichte Spazierpfad führt an den Bettten der Bäche Lipnica und Grabnarsca. Die Bäche haben in Vergangenheit zahlreiche Mühlen und Sägen getrieben, und der Pfad an deren Bettten enthält dem Besucher den Wert von Wasser für die Einwohner von Radovljica in der Vergangenheit und heute.

Sehenswürdigkeiten: bunte Tier- und Pflanzenwelt, Bachquelle von Lipnica, Ruinen von Schloss Waldenberg, Kirche St. Lambert in Lancovo

Markierung: Wegweiser und Infotafeln

Označenost: smerokazi in informative table

1 Il facile sentiero ad anello si estende per due ore lungo i letti dei torrenti Lipnica e Grabnarsca. Una volta i due torrenti alimentavano numerosi mulini e segherie, oggi il sentiero offre ai visitatori la possibilità di scoprire l'importanza dell'acqua per gli abitanti di Radovljica in passato e oggi.

Attrazioni: il variegato mondo animale e vegetale, la sorgente di Lipnica, le rovine del Castello di Lipnica, la Chiesa di San Lamberto di Lancovo

Indicazioni: segnavia, bacheche informative

EN Two-hour easy circular walking trail runs along the riverbeds of Lipnica and Grabnarska brooks, which drove many mills and sawmills in the past. Each walker discovers the precious value of water for the people of Radovljica in the past and today.

Features: diverse flora and fauna, Lipnica spring, the remains of the Lipnica Castle, St Lambert's Church in Lancovo

Trail descriptions: signs and info boards

D Der 2-stündige leichte Spazierpfad führt an den Bettten der Bäche Lipnica und Grabnarsca. Die Bäche haben in Vergangenheit zahlreiche Mühlen und Sägen getrieben, und der Pfad an deren Bettten enthält dem Besucher den Wert von Wasser für die Einwohner von Radovljica in der Vergangenheit und heute.

Sehenswürdigkeiten: bunte Tier- und Pflanzenwelt, Bachquelle von Lipnica, Ruinen von Schloss Waldenberg, Kirche St. Lambert in Lancovo

Markierung: Wegweiser und Infotafeln

Označenost: smerokazi in informative table

1 Il facile sentiero ad anello si estende per due ore lungo i letti dei torrenti Lipnica e Grabnarsca. Una volta i due torrenti alimentavano numerosi mulini e segherie, oggi il sentiero offre ai visitatori la possibilità di scoprire l'importanza dell'acqua per gli abitanti di Radovljica in passato e oggi.

Attrazioni: il variegato mondo animale e vegetale, la sorgente di Lipnica, le rovine del Castello di Lipnica, la Chiesa di San Lamberto di Lancovo

Indicazioni: segnavia, bacheche informative

EN Two-hour easy circular walking trail runs along the riverbeds of Lipnica and Grabnarska brooks, which drove many mills and sawmills in the past. Each walker discovers the precious value of water for the people of Radovljica in the past and today.

Features: diverse flora and fauna, Lipnica spring, the remains of the Lipnica Castle, St Lambert's Church in Lancovo

Trail descriptions: signs and info boards

D Der 2-stündige leichte Spazierpfad führt an den Bettten der Bäche Lipnica und Grabnarsca. Die Bäche haben in Vergangenheit zahlreiche Mühlen und Sägen getrieben, und der Pfad an deren Bettten enthält dem Besucher den Wert von Wasser für die Einwohner von Radovljica in der Vergangenheit und heute.

Sehenswürdigkeiten: bunte Tier- und Pflanzenwelt, Bachquelle von Lipnica, Ruinen von Schloss Waldenberg, Kirche St. Lambert in Lancovo

Markierung: Wegweiser und Infotafeln

Označenost: smerokazi in informative table

1 Il facile sentiero ad anello si estende per due ore lungo i letti dei torrenti Lipnica e Grabnarsca. Una volta i due torrenti alimentavano numerosi mulini e segherie, oggi il sentiero offre ai visitatori la possibilità di scoprire l'importanza dell'acqua per gli abitanti di Radovljica in passato e oggi.

Attrazioni: il variegato mondo animale e vegetale, la s

OBČINA RADOVLJICA

1 : 30 000



	Avtocesta Motorway Autobahn Autostrada		Cerkv, kapela Church, chapel Kirche, Kapelle Chiesa, cappella		Razgledišče Viewpoint Aussichtspunkt Punto panoramico		Arheološko najdišče Archaeological site Archäologischer Fundort Sito archeologico
	Glavna cesta Trunk road Schnellstraße Strada principale		Grad, razvalina Castle, ruin Schloss, Ruine Castello, rovine		Turistične informacije Tourist information Touristische Infos Informazioni turistiche		Smučišče Ski area Skizentrum Pista da sci
	Regionalna cesta Main road Bundesstraße Strada regionale		Sportno letališče Sport Airfield Sportflugplatz Aeroporto sportivo		Policjska postaja Police station Polizei Stazione di polizia		Kopalnišče Beach Badeort Spiaggia
	Lokalna cesta Secondary road Nebenstraße Strada locale		Hotel Hotel Hotel Hotel		Zdravstveni dom Health care centre Poliklinik Poliklinika		Konjenički sport Riding Reiten Equitazione
	Ostale ceste Other roads Andere Straßen Altre strade		Turistična kmetija Tourist farm Touristischer Bauernhof Agriturismo		Lekarna Pharmacy Apotheke Farmacia		Golf igrišče Golf Golfplatz Golf
	Gazdna cesta, kolovoz Forest road, cart track Waldstraße, Fahrweg Strada forestale, carraia		Gostilna, gostišče Inn Gasthaus Trattoria, pensione		Muzej Museum Museum Museo		Plezanje Climbing Klettern Via d'arrampicata
	Železniška proga s postajo Railway with station Bahn mit Bahnhof Ferrovia con stazione		Prenočišče, apartma Lodging, apartment Unterkunft, Appartement Albergo, appartamento		Pošta Post office Post Ufficio postale		Bencinski servis Petrol station Tankstelle Stazione di servizio
	Sedežnica Chairlift Sessellift Seggiivia		Kamping Camping site Campingplatz Campeggio		Naravna vrednota Natural heritage Naturerbe Patrimonio naturale		Parkirišče Parking place Parkplatz Parcheggio
	Vlečnica Skilift Skilift Sciavia		Planinski dom, gostišče Mountain hut Berghütte, Gasthaus Rifugio		Kulturni spomenik Cultural monument Kulturdenkmal Monumento culturale		Avtobusna postaja Bus station Bushaltestelle Fermata autobus

TEMATSKE POTI / THEME TRAILS AND PATHS / TEMATISCHE WEGE / SENTIERI TEMATICI

- |          |   |           |  |
|----------|---|-----------|--|
| <b>1</b> | Gozdna učna pot Radovljica<br>Radovljica Forest Educational Trail<br>Waldlehrpfad Radovljica<br>Sentiero didattico forestale Radovljica                                       | <b>10</b> | Brezjanska pot miru<br>Brezje Peace Trail<br>Friedenweg Brezje<br>Sentiero della pace di Brezje  |
| <b>2</b> | Vodna učna pot Grabnarica<br>Grabnarica Waterside Nature Trail<br>Wasserlehrpfad Grabnarica<br>Sentiero didattico acquatico Grabnarica  | <b>11</b> | Bolja pot Otoče - Brezje<br>Holy Trail Otoče - Brezje<br>Wallfahrtsweg Otoče - Brezje<br>Sentiero divino da Otoče a Brezje   |
| <b>3</b> | Naravoslovna učna pot Posti grad<br>Lipnica Castle Natural Science Trail<br>Naturwissenschaftlicher Lehrpfad Waldenberg<br>Sentiero didattico scientifico Castello di Lipnica | <b>12</b> | Arheološka pot Močilje<br>Močilje Archaeological Trail<br>Archäologischer Weg Močilje<br>Sentiero archeologico Močilje   |
| <b>4</b> | Mišinska kolesarska pot<br>Lowland Cycling Trail<br>Tiefland-Fahrradweg<br>Percorso ciclabile pianeggiante  | <b>13</b> | Priporočena kolesarska pot Radovljica - Lesce - Bled<br>Recommended Cycling Path Radovljica - Lesce - Bled<br>Empfohlener Fahrradweg Radovljica - Lesce - Bled<br>Il percorso ciclabile proposto Radovljica - Lesce - Bled                       |
| <b>5</b> | Vilinska kolesarska pot<br>Jelovica Plateau Cycling Path<br>Fahrradweg Jelovica<br>Percorso ciclabile Jelovica  | <b>14</b> | Priporočena kolesarska pot Radovljica - reka Sava - Bled<br>Recommended Cycling Path Radovljica - Sava River - Bled<br>Empfohlener Fahrradweg Radovljica - Fluss Sava - Bled<br>Il percorso ciclabile proposto Radovljica - il fiume Sava - Bled |
| <b>6</b> | Petrova pot Begunje<br>St Peter's Trail Begunje<br>Peter-Weg Begunje<br>Sentiero di Pietro a Begunje  | <b>15</b> | Priporočena pot Treh mostov<br>The Three Bridges Recommended Trail<br>Empfohlener Weg der drei Brücken<br>Il sentiero proposto I tre ponti   |
| <b>7</b> | Lambergova pot Begunje<br>Lamberg Trail Begunje<br>Lamberg-Weg Begunje<br>Sentiero di Lamberg a Begunje   | <b>16</b> | Priporočena pot Šobec - Bled<br>Recommended Trail Šobec - Bled<br>Empfohlener Weg Šobec - Bled<br>Il sentiero proposto Šobec - Bled  |
| <b>8</b> | Pastirska pot Begunje<br>Shepherd's Trail Begunje<br>Hirtenweg Begunje<br>Sentiero dei pastori a Begunje  | <b>17</b> | Priporočena pot Zadnja vas - Dobrča<br>Recommended Trail Zadnja vas - Dobrča<br>Empfohlener Weg Zadnja vas - Dobrča<br>Il sentiero proposto Zadnja vas - Dobrča  |
| <b>9</b> | Podgorska kolesarska pot<br>Subalpine Cycling Path<br>Fahrradweg unter den Bergen   | <b>18</b> | Priporočena pot Brezje pri Tržiču - Dobrča<br>Recommended Trail Brezje pri Tržiču - Dobrča<br>Empfohlener Weg Brezje pri Tržiču - Dobrča   |